

## 12. 小花猫种鱼



有一天，小花猫看见老黄牛在耕地，小花猫问：“黄牛伯伯，你这是在干什么？”老黄牛告诉小花猫说：“我在耕地种庄稼，要吃大豆就种大豆，要吃

南瓜就种南瓜。”小花猫急忙回到家，拿来锄头挖了许多坑，把钓的鱼种在坑里。

从此，小花猫每天守在坑旁边，可是，时间一天天过去了，小鱼还是不废芽。小花猫气得胡子翘，可是它还是不知道错在哪里。

猫 鱼 气 向  
错 问 看



## 12. 小花猫种鱼/Xiǎohuā māo zhòng yú/Gatito silvestre planta pescado

有一天，小花猫看见/Yǒu yītiān, xiǎohuā māo kànjiàn/Un día, el gatito silvestre ve  
老黄牛在耕地，小花猫问：/lǎo huángniú zài gēngdì, xiǎohuā māo wèn:/al viejo buey amarillo en  
el campo, el gatito silvestre pregunta:

“黄牛伯伯，你这是在干什么？”/“Huángniú bóbo, nǐ zhè shì zài gànshénme?”/“Tío buey  
amarillo, ¿qué estás haciendo?”

老黄牛告诉小花猫说：/Lǎo huángniú gàosu xiǎohuā māo shuō:/el viejo buey amarillo le dice al  
gatito silvestre:

“我在耕地种庄稼，/“Wǒ zài gēngdì zhòng zhuāngjia”/Estoy en el campo cultivando,  
要吃大豆就种大豆，/Yào chī dàdòu jiù zhòng dàdòu/quiero comer soja entonces planto soja  
要吃南瓜就种南瓜。”/Yào chī Nánguā jiù zhòng nánguā.”/quiero comer calabaza entonces  
planto calabaza”

小花猫急忙回到家，/Xiǎohuā māo jí máng huí dào jiā, /El gatito silvestre vuelve a casa  
apresuradamente,

拿来锄头挖了许多坑，/ná lái chú tóu wā le xǔ duō kēng, /trajo una azada para cavar muchos  
hoyos,

把钓的鱼种在坑里。/bǎ diào de yú zhòng zài kēng lǐ./pilla pescado y lo planta en los hoyos.

从此，小花猫每天守在坑旁边，/Cóng cǐ, xiǎohuā māo měitiān shǒu zài kēng pángbiān, /Desde  
entonces, cada día el gatito silvestre vigila al lado de los hoyos,

可是，时间一天天过去了，/kěshì, shíjiān yī tiāntiān guòquē, /pero, día a día el tiempo pasó y  
小鱼还是不发芽。/xiǎo yú hái shì bù fā yá。/los pescaditos aún no brotaban.

小花猫气得胡子翘，/xiǎohuā māo qì de húzi qiào, /El gatito silvestre eriza el bigote de enfado,

可是它还是不知道错在哪里。/kěshì tā hái shì bù zhī dào cuò zài nǎ lǐ./pero aún no sabe dónde está  
el error.



猫/Māo/Gato

鱼/Yú/Pez

气/Qì/Aire, enfadarse

向/Xiàng/Hacia, girar hacia

错/Cuò/Fallo; error

问/Wèn/Preguntar

看/Kàn/Mirar

耕地/Gēng dì/Tierra cultivable

告诉/Gào su/Decir

庄稼/Zhuāng jia/Cultivo

大豆/Dà dòu/Haba de soja

南瓜/Nán guā/Calabaza

急忙/Jí máng/Precipitadamente

14 锄头/Chú tou/Azada

时间/Shí jiān/Tiempo

废芽/Fèi yá/Brotar; germinar

胡子翘/Hú zi qiào/Erizar (levantar) el bigote